

ПЕШТАНСКО-БУДИМСКІЙ
СКОРОТЕЧА.

(Courier)

ПЕШТА.

Неделя

14. Ноембра. 1843.

Год. II.

ШТО Ђ МНОГО, МНОГО.

У садаиѣмъ лестномъ вѣку

У комъ несташтвуетъ будъ

Сватко тражи Славу нѣку

Быо мударъ, быо худъ

Ужасный е ово Срамъ

Когъ се гнуша Божин Храмъ.

Чемерно е погледати

Куд' невештъ забада носъ

Мучно га е и слушати

Брѣ све чини узъ пркосъ

Шта ће ово да буде

Кадъ с' намећу свудъ луде. *)

Нуде бац'мо јоштъ еданъ взоръ

Пре нег' изрекнемо судъ

Да небы намъ сыо зазоръ

Погрѣшности удъ

Ветренякъ 'бо свакии путъ

Горе прође него глупъ.

Найпре инди красный намъ полъ

Предметъ буди ума могъ

Не бы л' ми се смаяно тай боль

Кон само кинья свогъ.

Но ахъ! што ћу Боже мой?

Злыи е наши' Сея' строй.

Петнайстѣ јоштъ неброи лѣта

Свѣже росе капљица

Пакъ голема Отцу штета

Што му кѣрца одсеца

Брѣ неможе проћи баалъ

Да не — хара собственъ талъ.

Штипцы власи украсава

Текъ што бѣлый сване данъ

Тымъ приязиъ изласкава

Трудъ јоѣ буде све еданъ

И у овомъ Славу', Честь

Сея тражи, губно свѣсть.

Мѣсто да се домоводству

Изъ малена обучи

И Отчиномъ Руководству

Скројно себе подручи

Приманчивогъ света прасъ

Присвоява свакиѣ часть.

Исто тако и Јуноша

Племенитогъ Рода Сынъ

Посведневно оно куша

Што му ни — е нѣговъ чинъ.

Квари труе сладку крвѣ

И грызе га тайно црвѣ.

Многи ти е у могуѣству

Као Цариѣ одгаентъ

У безпечномъ своемъ жителству

Миловидно нагоентъ

*) Молимъ нека се ово тако строго нетолкуе, ербо
сваком' оддаемъ достойнымъ взятіама почитаіе.

УНИВЕРЗИТЕТСКА
БИБЛИОТЕКА

Скоротеца изла-
зи у Седмицы 2.
WWW.UNILIB.RS
путъ, Четверт:
и Недельомъ:
цена му е како
за овдашнѣ та-
ко и за странне
Предчисленіе
за полъ године
4 фр. у Сребру.

Шестъ стопа е овъ высокъ

Радо слѣди моде токъ.

Више проје десетина

Док' т' осети ума власть

Док' га троне пресумна

Народности свое сласть

Исто тако као Дѣва

У ништини успѣва.

Дакле на то л' Ваша жажда

За славомъ Васъ доводи?

Одъ кудъ е' после раѣа вражда

Туѣъ обычай уводи

Хоѣмо съ Вами мы строго,

Ерѣ што е много, много." —

У Адн.

Побрат.

ОДПРАВАКЪ СЕГЕДИНЦА.

У числу 16. С. Н. Листа насрѣе на мене некій Г. себе знаюћи Правдолюбъ изъ Сегедина, што самъ я мой у ч. 7. С. Н. Листа печатаны, во одъ Г. О. Павловиѣа изопачены „Одпѣвъ Г. О. Николиѣу и пр.“ у ч. 20. П. Б. Скоротече вѣрно препечатати дао, и што самъ се я тымъ поводомъ и при той прилики протывъ Г. Павловиѣевогъ зло уобычаеногъ поступка и явно изразіо. Я доиста незнамъ, како се е Г. Правдолюбъ усудити смео, ученой публики такоу да рекнемъ критіку пуну вопросителны, и неопредѣлительностей предложити, тако да бы съ Лессингомъ пытати могао: *Wo kömmt die Frechheit her so unbestimmt zu richten?* на кое едины опетъ съ Лессингомъ одговѣръ бы дао: — — — nach erkliesten G:ünden:

*lernt auch ein Schüler schon des Meisters Fehler finden
Und halt was Körner hat, für ausgedrosnes Stroh.*

Доиста, тко е годъ безпристрастанъ, и тко за истину и правду чувство има, тай ѣе изъ целогъ говора могъ вице рецензента нѣгово пуко невѣжество у Стихотворству, и нѣгову opakость, увидити, само нѣгово наименованіе „Правдолюбъ“ пако за сатирично др-

жати. Таковъ говоръ слушаюћи, немогу иначе: него само сожалително рећи:

*Mit Läcfeln hör' ich deine Vorwurfsworte
Doch sie verletzen meine Seele nicht.*

m. g. Saphir.

Тсга ради небы ни вредно было Г. Сегединцу што годъ одговорити, премда онъ мене, доста нечувено и као критікеръ іоштъ на одговоръ позывлѣ, у мѣсто да као правы рецензентъ мой Одпѣвъ съ моралне и естетическе стране вѣжественно прорешета, и погрешке съ доказателствама изложи, пакъ ако необоротность овы, и да е вредно, видимъ, да му текъ онда своевольню одговоримъ, или да му се поклонимъ. Истини, почитаемой публики, и правди а не Г. Правдолюбѣ за любовь, одговорити я дакле нешто на нѣгова пытаня. Пре тога нужно е пако болѣтъ разумеваня ради знати, да самъ я за мой Одпѣвъ ону форму узео, кою е н. п. іоштъ Тассо за нѣговъ „Ослобоѣены Ерусалимъ“ или Ернстъ Шульце за нѣгову увѣнчану „die bezauberte Rose“ т. е. Ottava rima употреблявао, и одъ кое размѣрїе овако изгледа.

— — — — — (Овако стихъ 1. 3. 5. 7. и 8.)

— — — — — (Овако стихъ 2. 4. и 6.)

Садъ вальда ѣе Господинъ Правдолюбъ моћи толико проницанія имати, да ѣе по овомъ размѣрїю савъ мой Одпѣвъ измѣрити знати, пакъ ако има здраве уши слушати, а онъ некъ слуша и благогласіе самъ тражи. У чему се ово нарочито састои, то е требало, да ме е Г. Правдолюбъ извѣстіо и поучіо, не пакъ да свое собствено невѣжество софистическій сакрива, и мени препише. Я га дакле съ мое стране на само слѣдуюће кнѣиге упуѣвемъ: *Ästhetisches Verikon von Synas Zeittels. Wien 1836.* членъ *Wohlklang, Rhythmus, Eurhythmie, Reim, Oktave ec. Joh. Joach. Eschenburgs Theorie und Literatur der schönen Redekunst. Berlin 1836* (§ 37—40) *Dr Kerndörffers praktische Rhetorik. Leipzig 1834* (страна 70—77. у колико се и србскогъ ѣзыка тицати може) и *Pontischer Hausschatz des Deutschen Volkes von Dr D. L. B. Wolff. Leipzig 1839.* (у уводу). Кромъ тогъ зна се, да е по Квинтилиану за благогласіе наиболѣи судія уво.

Да сравнимо дакле за неволю изопачене
мое стіхове са правилнимъ.

1. Ой Піеріде; ово є по горнѣмъ размѣ-
рїю правилнїе одъ: Ой Богинѣ.
2. Да кадъ предъ Србствомъ Србинъ Ср-
бу поє; нїе л' пунїе и благогласнїе одъ: Да
кадъ предъ Србствомъ Србу поє?
3. То Совершенство баръ हु тражит' ме-
ту; а не протывъ мое нѣмѣре: Совершенство
брижанъ हु тражит' мету. Ово є у осталомъ
кодъ мене уопаралоїї стїхъ. чимъ се у ме-
сто чисты Ямба уымаю Хорен и Дактіли.
4. Да кѣбы крозь нѣи было Ерїсь плодъ.
а не несмыслено и метрическїй погрешно:
Да одъ нѣи дамо проклеты плодъ!
5. Мануфактурма, а не обратны Ямбъ:
Рукодѣлама.
6. У дѣху єднї! ово є силнїи узкликъ одъ:
Дѣхомъ су єднї!

ad 1. У првомъ стїху могъ Одпѣва призы-
ваю се Музе у помоѣ, као што є то н. п.
Камоенсъ у своїой Лузіади или и Мушицкїй
у своїмъ Одама чинїю, и кое су се звале и
Піеріде или Камени. (— — *Sang der Kamöner,*
Welsammelten Chor etc. &c. &c.). То є знао безмер-
тѣый Мушицкїй мало болѣ него Г. Павловиѣ
и нѣговъ неукїй бранитель Г. Неткописацъ
Сегединскїй; зато є овъ у Оди XXI и XXIII
(Стїхотв. ч. I) и писао: Піерідо, и Піеріде а
не Богинѣ. Ово є врло обште речено, и безъ
свакогъ разумногъ отношенїя на мое стїхове,
потребує дакле ближегъ изясненїя. да се зна
всу л' оне Богинѣ съ Олупа, изъ мора, Бо-
гинѣ пѣнїя, чега ли?

ad 2. Речь „Србинъ“ допуњава стопу мо-
га стїха и ону фигуру, за кою є мой вице ре-
цензентъ по несреѣи глувъ. Примѣре за та-
кове фигуре некъ ми є слободно навести: Ср-
бинъ Србству србскїй србствующи, или Сла-

венскїй имъ Славуи Славу поє. У прочемъ є
нуждно безъ дугогъ погаѣаня знати, да башъ
Србинъ поє, и єдино онъ, а не н. п. Енглець
или Хотентотъ.

ad 3. Правильность овога стїха упада сва-
комъ у очи, само не момъ Г. Вице рецензен-
ту. Нѣга пакъ научити хтети, значило бы А-
рапина белити или Дунавъ орати, зато не-
бу бадава речи трошити, него щєлазымъ
одма.

ad 4. Овай се стїхъ односи на „Огече-
ство“ и разумителанъ є за свакога, комъ су
годъ бывша волноваєя у Сербїи и одгудъ
произлазеѣе опасности за ню познате. Но
„одъ нѣи“ (злы людїи) проклеты плодъ дава-
ти, то дывьѣо преестественно преображенїе
„людїи“ у нѣкїй „проклеты плодъ“ нити самъ
кадгодъ чуо, нити читао. Овай вртлогъ
несмыслености небы ни самъ Омиръ,
да садъ воскресне, разумео, а камо ли я,
кой што но Евангелистъ Іоаннъ (глава I.
стїхъ двадесетъ седмїи вели, „ни самъ до-
стоинъ отрѣшити оупте на обувы Нѣговой.“
При овой прилики реѣи бу нешто и за Г. Ф.
Павловиѣа и нѣгова навїянн у ч. 22. С. Н. Но-
вина 1843, нека изъ овога повторителногъ
изясненїя могъ увиди, у колико я Омира обо-
жавамъ, као што є празанъ страхъ, эки бы
се прекомѣрно хвалєнѣ кодъ насъ на штету
заслуга наши кнѣижевны великостворителя,
уобычанги хтелю, будуїий самъ я то чрезъ
мой „Одпѣвъ“ и нѣговъ „мото“ и самъ укорео,
слѣдовательно є излишна была она Г. Павло-
виѣа тірада. Г. Сегединацъ напротивъ некъ
буде увѣренъ, да се свакомъ С писателю одъ
оногъ, кои стваръ болѣ разуме, гди шта по-
правити може, и да бы лудость была, томе се
противити, но изъ тога неслѣдує ни найма-
нѣ, оно што є добро и на своемъ месту, да
се по произволенїю когъ му драго Учредника
квари. У прочемъ не мене мой добрый Ге-
нїи и безъ Г. Сегединца на прави путь изве-
сти, а онъ некъ за свой Лавурїнтъ самъ се-
бы какву Ариадну тражи.

ad 5. „Речь“ „Рукодѣлає“ нїе наисходнїи
преводъ речи „Мануфактура;“ то значи кодъ
мене *Handarbeit*. Сходнїе велїмъ я съ Хорва-
тыма „рукотворство“ будуїий се понятїя о в-

днѣмъ и другимъ весьма разликую, о чему въ особенѣ оштро разликованъ нужно.

ad 6. Одговоръ као и подъ: ad 3.

О речи „кривъ“ мѣсто „поводъ“ „бяхъ“ у место „бяхъ“ и „тако“ у мѣсто „затымъ“ могао бы я правилность лако доказати, кадъ бы се съ таковымъ субтилнымъ ситницама занимати хтео.

Речь „шоръ“ садржава у себы сасвымъ другичъ смьсао него изворъ.

Тежко извору безъ одлива; тежко трговини безъ извоза. За извозъ особито за извозъ Фабриката мыслимъ я, треба по основателно нове системе у државной Економіи — по Дру Листу — цуть или „шоръ“ отварасти, почемъ свака држава у своіой внутрениости и тако већь трговине изворъ имати мора, и има. О внутрениой и увозной трговини особито са Фабрикатама у момъ дакле Одпѣву ни речи быти неможе по Листовомъ совѣту: *Eine Nation ist um so reicher und mächtiger, je mehr sie Manufaktur Produkte exportirt, и оноу: Die Manufakturen und Fabriken sind die Mutter und Kinder der bürgerlichen Freiheit, der Aufklärung, der Künste und Wissenschaften, des innern und äußern Handels und der Transportverbesserungen, der Civilisation und der politischen Macht. (Nat. Syst. d. polit. Dk. стр. 212) кое самъ я све у согласіе доведени, у момъ Одпѣву взромъ назначіо.*

„Србскій слепецъ“ пыга Г. Сегединацъ, кои є то? Србскій слепецъ свакій є онай, кой є слепъ, по момъ Одпѣву, и кои народне баладе узъ гусле певаю. Они су кодъ насъ то што су кодъ Грка рансодисти были, сирѣчь народни барди. (сравни *Est und West* 1838 стр. 152). Ше дакле чудо, што су они већь садъ Омьрима прозвани, премда су кодъ мене у сравненію са Омьромъ тепцы. Србскомъ „певцу“ пакъ или стіхотворцу свакомъ часть и поштенъ. Овы као изображены люди, даю надежду, да ћеду изъ наши рансодія кадъ годъ едно цело. — Србску *Иліаду* — сочинити, чрезъ кое бы текъ онда правы србскіи Омьри постали, ербо ако и всть овай непостижимъ, то опетъ Плиній вели: *Itaque etiam non assecutis, voluisse abunde pulchrum et magnificentum est.* У прочемъ є речь „грчкій и

србскій слепецъ“ ѳеза и автѳеза не само словомъ, него што є памети достойно, и у читавомъ свету єдино кодъ Срба наћи, у отношенію на Омьра, и дѣломъ.

У смотренію могъ посѣнчєнія Сербіе подражавао самъ одъ части Шилерову Фигуру: *Nach ich bin in Arkadien geboren!* дакле: *Nach ich bin in Serbien gewesen!* Међу тымъ требало бы да свакій правы родолюбацъ свету землю свон праотаца (ако може) поне єданъ путь у свомъ животу посѣги. Сербія треба да намъ буде наша Мекка и Медина!

У смотренію увода писма Г. Сегединаца упућуемъ га я на мое у ч. 20 Скороточе 1843. печатано примѣчаніе, нека га поболѣ прочита. на ѳе други путь паметніе судиги. Тры године и више мое стіхове квартити, я то стрпѣливо подносити, на садъ опетъ „врло нагло“ съ моимъ примѣчаніемъ предъ светъ изыћи. *Sapere aude!*

По како други люди у овой распри о Г. Павловићу мысле, показатъ ѳе ево слѣдуюће писмо єдногъ као Стіхотворацъ похвално познатогъ Сисателя изъ Београда: Изъ Скороточе и С. Н. Листа видіо самъ, да се се съ Г. Павловићемъ, завадили. Съ єдне стране жао ми є, што Ваша драгоцѣна ми особа тако бадава и неправедно нападана бьва, съ друге пакъ мило ми є, што прилику имате, Г. Павловића познати. Павловић да суди о Поезії, то толико значи, колико латинска пословьца вели, *coecus de colore.* — Онъ, кой у свомъ животу єдиногъ честитогъ стіха направіо ніе, кои ни о прозы (ово є мало строго), много манѣ о поезії понятія нема, онъ се усѣбує Ваше иѣсничке производе поправляти, и іошть бранити се, као да є право имао и добро чиніо. О *tempora, o mores!*

То исто важи и о Г. Правдолюбѣ.

Толико дакле за Одправакъ мои критичара; у противномъ пакъ случаю неостае ми ништа, него сѣ Гетеомъ (*Westöstlicher Divan*) у мысли сложитисе.

А. Андрићъ.

ДОСТОПАМЯТНА СУПРУГА.

Жертве, кое є кадра права, вѣрна и добродѣтельна єдна жена за свога, ма и собственнымъ нѣговымъ кривицама, у несрећу падшегъ мужа привети, као и напрезаня нѣна, коя она у так вомъ случаю употребити може, да га изъ тако тежкогъ и несносногъ нѣговогъ стая избави, заиста заслужую истинито почестваніе одъ цѣлога свѣта; пакъ и штъ чине женскому роду и особеный єдантъ степень презрядности, кою презрядность само онай ніе у станю припознати, у кога сердцу, ако другіе нѣгову личность блистательна слава и окржава, ипакъ свака простота и невоздѣланость влада.

Елісавета Блаквелъ, Англезкия, и примѣръ вѣрны, прилѣжны и добродѣтельны жена, была є супруга Александра Блаквелла, несретногъ оногъ у Шотландіи рожденногъ а кодъ Шведскогъ Краля бывшегъ Лѣкара, кои є у младо свое доба у Единбургу Науке слушао, а оттудъ у 22. свогъ возраста години, по природной му лагкомысленности, потайно у Лондонъ у Англезску утекао, и тамо изпочетка нинашто друго ніе мыслио, него само на повседневно по Лондону шетанъ и на прегледанъ помятодостойны стварій. — Овай дакле младнѣ, кадъ све свое новце до последнѣ крайцаре на лагкомысленный овий начинъ прохун, онда принужденъ буде кодъ єдногъ Книгопечатателя именемъ Вілкіна за Поправителя (Корректора) у службу стати, поредъ кое службе после и самъ као мимогредъ художество Книгопечатаня научи. На то мало помало све винне са свѣтомъ у Лондону упознаваоунице, буде тако сретанъ, да се упозна и съ єдномъ кроткомъ, смиренномъ и добродѣтельнымъ дѣвицомъ, коя є была кћи богатогъ єдногъ Терговца. Онъ около ове дѣвице почне яко умиляватисе, и дотле є доведе, да и ова нѣга обегенише; пакъ шта є винне требало, него вѣнчатисе, кое се и сбуде; єрбо онъ како осѣти, да га є дѣвица обегенисала, то онда іошть съ много умильнимъ рѣчма почне є предусретати, и свагда на свою воденницу айгашъ окретати, само да

бы є іошть склонію, да се съ нѣмъ наскоро и вѣнча. Она као залоблѣна по маломъ времени къ томе се склони, и тако онъ съ нѣоме ступивши у бракъ добые знаменитый муразъ. Онъ наравно садъ опетъ наеданпутъ увидивши оволикій новаць отма захвали на служби кодъ Книгопечатателя, и остави свою супругу, пакъ заопуца наново съ нѣны новцы по свѣту тумарати, и тако чрезъ три године дана ходіо є по Французской, Холландіи и по Нѣмчккой. После три године пакъ, кадъ се већ са своимъ тамо амо потуцанѣмъ умори, и све новце расточи, опетъ севивнише вѣрне св є супруге врати іой се натрагъ у Лондонъ, коя га зато опетъ съ великомъ радостію предусрѣгне и съ раширеннымъ рукама у обятія своя приими. Ово га яко сердца косне; зато вознамѣри онъ да съ онымъ иманѣмъ, кое є кодъ куће затекао, собствену Книгопечатню заведе; алъ му се то, будући да исто художество по наредбы тамошнѣ цехова ніе изучіо быо, савсимъ забрани. И тако онъ садъ съ малымъ іошть му заоставшимъ новцемъ никаковий друій посао немогаше предузети; него отъ дана до дана мораюћи и свой и свое фамілице животь обдержавати, наскоро потроши и оно мало, шго су іошть притяжавали, и шта тужніе, найпосле принужденъ буде и у догове упустити се, кое на опредѣлено време немогавши возвратити, буде отъ єдногъ му Заимодаваца нѣговы обтуженъ, и судейскимъ путемъ 1743. године осуђенъ да се на две године затвори. — Чрезъ ову дакле нѣгову небрежливость, раскошность, и управо рећи своевольность падш. Елісавета у овако неспосну бѣду и срамоту, нинаиманѣ свою справа Александра наклоность непромѣне; него као вѣрна и добродѣтельна супружница іошть быяше му права сопутница и участница своіо нѣговы терпѣнія. Она непрестанно мыслише, како ће горку судбину своме мужу олакшати, и изъ отчаятелне и тежке бѣдности и нѣга и себе избавити. — — Она є у младымъ своимъ годинама художество начертанія и боядисаня точно научила была; зато садъ у овомъ бѣдномъ живота станю находишесе, кадъ дочуе, да многи жале художественно

начертану кнѣгу са свакоякимъ травама видѣти; то покуша срећу, и такову єдну кнѣгу са разнымъ былѣмъ и травама верло вѣшто, и самой природы сходно, нарисуете и набоядише. Ова кнѣга као перво покушеніе нѣно, буде многимъ ученнымъ Мужевъма показана, коя се тако яко свима понрави и допадне, да су они ово нѣно отважно предпріятіе не само весма похвалили, него су ю іошть и на лепъ начинъ ободравали и поштравали, да га продужи. — Ово дакле кадъ чуете добра супруга, восхитисе радостію, и садъ іошть съ вѣномъ наклонностію, наравно и съ вѣномъ вѣштиномъ продужи свой красный и сваке похвале достойный посао, и тако за кратко време толико заслужи, да буде у станю искупити изъ бѣдногъ станя свога мужа и у слободу га поставити. Кои заточенія ослободившисе таки почве милу и предобру свою Елісавету у послу іой подпомагати. Онъ садъ іошть свакой травки у разныхъ взыцы име придодаваюћи, препоручи нѣно ово велеражно дѣло и другимъ изванъ Енглезске живећимъ народима, и тако съ овымъ честнымъ и трудолюбивымъ начиномъ толико су заслуживали, да су после у станю были пристойно и нѣовому характеру сходно животь свой препроводити и обдержавати: пакъ шта више, наскоро ову вѣшту и славну Художницу Елісавету Кралѣвско ученно Дружество богато обдари, и писменно похвалногъ допаданя свидѣтелство іой даде. — Кое супругъ нѣнъ видѣвши наново опять добые волю учитисе, и тако посветисе вестественнымъ и лѣкарнымъ Наукама; кое совершивши почне писати о воздѣланію неплодне землѣ, чрезъ кое дѣло препоручисе Шведскомъ Посланику, кои га намѣсти у Шведско — Кралѣвску доброплаћену службу. А она заостане съ єднимъ дѣтетомъ у Лондону живити. Онъ наскоро постане и Придворный Лѣкаръ кодъ Шведскогъ Краля, и тако на овай начинъ све свое преѣшнѣ пороке поправивши и свой и жене свое животь садъ є велелѣпно обдержавас. — Но кадъ є она наумила была, да путуете у Штокхолмъ своему мужу, свудъ се распростре жалостна вѣсть, да є Александру Блэквеллу 9. Аугу-

ста 1717. год. глава отсѣчена, сбогъ того, што се и онъ помѣшао быо у нѣко противъ Краля созаклятіе; коя вѣсть яко ю обори, и не само да є сироту отъ намѣренія свогъ отврати, него бацы ю у такову тугу и жалостъ, да се наскоро и она съ овога свѣта пресели.

ПРАВООУЧИТЕЛНА ИЗРЕЧЕНІЯ.

Десетъ уговора благоразумія єсу: Присутствіе духа, — предосторожность и опасность, — бодрость и смѣлость, — гибкость, — постоянство, остроумный рассудакъ, — живо воображеніе, — танко сязаніе, — овладати себе самога, — познаванъ свѣта и людѣй.

У свакомъ дѣлу строгій порядокъ держати, не коштуе ни полѣкъ труда толико, колико не порядокъ у нѣму издержати.

Залобитисе и богинѣ (осне) имаги; то свакій єданиуть у животу своѣмъ претерпити мора. — И многе є любовь вѣрма осакатила и наружила, него исте єдовите богинѣ

Єданъ залоблѣнный можесе сравниги са єднимъ комадомъ сировогъ и неотесанногъ мермера. — Єрбо єдна дѣвица, коя є у своѣмъ художеству искусна, може изъ нѣга єдногъ Аполлона изобразити.

Онай є мударъ человекъ, кои зна себе у своіой сердитости, у своимъ желаніама и у страху управляти.

У страстима своимъ штогодъ предузети и дѣлати; то значи у време бурѣ вѣгрила раззапети.

Никадъ ономе человеку не вѣруй, кои ти туђе слабости и недостатке открива: знай, да не онъ тако исто и твое другима открыти.

Ласкатель постане свагда тірянникъ кадъ само власть у руке добые.

Као што све неє злато што се сяи, тако и не сяисе свашта, што є злато.

Смерть за поштенногъ и правдолюбивогъ человека ништа друго неє; него часъ рожденія за будућій животь.

ЖАЛОСТНА ВѢСТЬ.

WWW.UNILIB.RS

Будимъ. 2. Ноемвриа нашегъ т. год. преселсе во вѣчностъ у 57. години свога живота, Георгій Костичъ, заклетый Нотарій, Пештанскій Сынъ, рѣдкій и знаменитый еданъ Сербинъ, кон у Чиновничеству Экспедиціональномъ при Высокославномъ Мѣстоблюстителномъ Кралѣвства Унгарскогъ Совѣту за 35. година службу свою точно и вѣрно отправляше. Онъ е было еданъ добродѣтельный, честный и примѣрный Мужъ, благоговѣнный и богобоязливый Христіанинъ, великій и правый Родолюбаць. Онъ као мѣстный Сербске Будимске Школе отъ више година бывший Директоръ, у вѣкъ е и ово Званіе тако добро и упузно, тако прилжно и уредно испуњавао; такоѣрь и Ученике, кадъ ий е годъ походію, кое е онъ често чинію, са мудрымъ своимъ совѣтомъ къ свакомъ послушанію, покорности и почитанію спрама свои Старіи упуњавао; свако страхочитаніе и любовь спрама Всевышнѣгъ Создателя, као и спрама милостивѣйшегъ Монарха нашегъ, сваку честность и благоправно поведеніе ясно и дубоко у сердце нѣмъ уливао; къ свакомъ трудолюбію и повседневномъ прилжанію добро и поощтравао, и найпослѣ любовь, ми-у ову небесну кѣрь, спрама свію на земљи живѣти, и пріятели и непріятели у нѣма тако укоренявао; да занета Высокоблагородный Господинъ Евгений отъ Гьурковичъ, Верховный Народны наши Школа Кралѣвскій Надзиратель, велике и благородне ове Покойника труде съ найвѣйшимъ задовольствомъ похвалываюћи тронута себе осећа и смертисой Покойника сѣни и пепелу благодаранъ быти. — На погребъ нѣговъ 3. Ноемвриа стекао се многолюдственный разногъ вѣронсповѣданія народъ, као и многи други Чиновници, конма е Пречести. Господинъ Иоаннъ Витковичъ, Протопресвтеръ Будимскій, поредъ Сербскогъ, и друго на Маджарскомъ языку Слово говорио. — Нѣга као доброгъ, вѣрногъ и веретногъ свогъ Супруга горко оплакуе жалостна Супружница Анна вдова, рожденна Миросавлѣвичъ. Буди му вѣчная память!

ШКОЛСКЕ ВѢСТИ.

Отъ стране Верховногъ Народны наши Школа Надзирательства даесе съ овимъ како Дѣтонаставницы тако и овогодішнимъ совершеннымъ Предуготовницама на знанѣ, да е у Славонійско — Сремскомъ Округію Маркушичка, една отъ болы близу Винковаца находеѣсе Учительска Штація, упраздиѣна: зато, кон ю желе получитьи, нека што скоріе, са своимъ Прошеніяма, и къ нѣма приложеннымъ нужнымъ Свидѣтельствама, Вышемъ своіе Надлежателству притећи дохійте.

ВѢСТИ.

(Пешта.) Отъ стране Чиновничества горе и доле одлазеѣи Пароплова опредѣлено е, да у Пожунъ и у Бечъ свакій другін данъ, т. е. 24. 26. 28. и 30. Ноемвриа, као и 2. и 4. Декемвриа: а у Земунъ и Дренково опеть 20. 24. и 29. Ноемвриа по Римскомъ у 6 сатій уотру; и ако нѣмъ благопріятно време послужити, и у дальше по истомъ овомъ разлогу дане, маи до свершетка Декемвриа, и то само горе, одаде отлазе.

(Пешта.) Изъ дольны предѣла допловіо е у пятакъ т. е. 12. Ноемвриа нашегъ, паробродъ „Пешта“, кон е са собомъ осимъ путника іошть и меда, лол, шишарица и отъ части лоше вуне у великомъ количеству довезао.

(Пешта.) Паропловъ „Херкулесъ“ отпловіо е у Земунъ у пятакъ 12. Ноем. наш.

ВЕЛИКА ЛУТРИЯ.

Главный добытакъ „Веселогъ Двора“ у Ліенфельду, и „Велике Гостилнице“ подъ Нго. 99. на Табору близу Беча налазеѣесе, вучень е 18. Ноемвриа по Рим.

Серія 1-ва подъ Нго. 7947. добыла Веселый Дворъ Ліенфельдъ или 100 к. держав. заимны папійра, т. е. ц. к. заимъ за год. 1839. а поредъ овога и у готовомъ новцу 125.000 ф. или свега у готовомъ новцу 200.000. фр.

Серія 3-а. подъ Нго. 24.755. добыла у гот. новцу „	20.000. „
„ 1-а. „ „ 33.001. „	— — 8.000. „
„ 2-а. „ „ 3.739. „	— — 6.000. „
„ 3-а. „ „ 15.781. „	— — 1.000. „

ДОБЫТАКЪ ЦЕРВЕНЫ ГРАТИСЪ ЛОЗОВА:

Нго. 55.300. добыла велнгу Гостилницу подъ Нго. 99 или 100 к. Естерх. Лозова, и готовы новаца 12.500. фор. или у свему готовы новаца . . . 50.000. фор.

Нго. 52.688. добыла 40 к. Естерх. Лозова, и готовы нов 5.000 фор. или свега — — 10.000. фор.

Нго. 47.375. добыла у готовомъ новцу — — 7.000 „	
„ 58.562 „ „ „ — — 5.000. „	
„ 60.986. „ „ „ — — 4.000. „	
„ 52.909. „ „ „ — — 3.000. „	
„ 49.257 „ „ „ — — 2.000. „	

ПУТЬ ПО СВЕТУ.

Сербске Бѣоградске Новине явлю, да е изъ Жупанѣвца некій Стеванъ Радосавлѣвић око поло-
вине Октомврія т. г. отишавши у планину, да зецове
лови, усмотріо одну веверицу, кою потера да убіе; но
она се хитро сакріе подъ еданъ пань. На то, да е онъ
дигао истый пань, подъ коимъ ненађе веверицу, него
два хупчета са ситнымъ старинскимъ парама и марши-
ма, и еданъ саплачић сребрић.

ТЕЧЕНИЕ НОВАЦА НА БЕЧКОЙ БЕРЗИ.

18. Ноем. р. 1843.		у Сребру.
Металь.	а 5 $\frac{1}{2}$ ‰	110
"	а 4 $\frac{1}{2}$ ‰	100
"	а 3 $\frac{1}{2}$ ‰	76
Заямъ одъ 1839.	"	292
"	"	740
Банкаціе Комадь.	"	1673
Бетерхазинъ Лозъ.	"	55 $\frac{1}{2}$
Царски дукати.	"	103 $\frac{1}{4}$

Цена раве 24. Ноем. п. р. на Пешт.
пѣнци. меровъ, грош. 6. вр.

	наиб.	сред.	лош.
Жито.	120	110	104
Наполица.	80	74	68
Ражъ.	64	60	54
Счамъ.	55	50	46
Зобъ.	52	50	45
Кукурузъ.	55	53	50
Проя.	—	—	—
Жута каша.	—	—	—

Станъ Дунава у Пешти.

24. Ноем. п. р. 5' 5" 3'''.

25. Ноем. „ „ 5' 6" 6'''

БЕЧКА ЛУТРИЯ.

отъ 22. Ноем. р. Nro 6 81 28 3 64

Вуѣнѣсе 6. Декем. р.

АРЕНДИРАНЪ РЕГАЛНЫ БЕНЕФИЦІЯ.

Отъ стране Славногъ АЕМитрополитскогъ Спаилука „Далѣ“ съ овимъ
даесе названъ, да ће се 11. Декемврія по Рим. т. г. наново подъ аренду слѣдуюѣа
Спаинска Притяжанія, као: Рыболови у Боровскомъ и Дальско — Дунавскомъ
отдѣленію, у Зѣтоню и Савульи; потомъ и ватанъ пѣявица у простору це-
логъ Спаилука, найпосле и Паша у Рыту „Живва“ зовомомъ, и то почевше
отъ 1. Јануарія 1844. на три, едне за другомъ слѣдуюѣе године, издати. —
Тако позываюсе сви они, кои бы волю имали предречена Регална Бенефиция подъ
аренду узети, да бы се предпоменутогъ дана у Спайнско — Дальской Канцелларіи,
у обычне предполдневне часе скупили. Остала обвезателна условія, могусе по-
вседневно у Спайнской Канцелларіи видити.

Даль 16. Ноемврія 1843.

БЕРЗОВОЗЪ (Silwagen).

Долуподписани препоручуюсе почитаемомъ Публикуму, да су завели „Бер-
зовозъ“ одъ Пеште и Будима до Бае. — Изъ Пеште у Баю идесе:
понедељникомъ, средомъ и петкомъ; а изъ Бае у Пешту натрагъ: вторни-
цомъ и четвѣрткомъ. Цена е отъ персоне изъ Бае до Пеште 4 фор. среб.;
а натрагъ изъ Пеште до Бае 3 фор. среб. — Тко више отъ 30 фунтій тере-
ка има, плати ће 1 кр. среб. отъ фунте. — Иста кола стаю у Баи у гостиони-
ты кодъ „Лава“, а у Пешти кодъ „Маѣарскогъ Краля“ до Нѣмачкогъ
Театра.

Николай Лаутъ, Јованъ Балвић,
и Павелъ Марковић, иначе Шиндра названый.

Издагатель Димитрій Јоановић. — Учредникъ Димитрій Теодоровић

(Rosen-Platz Nro 285.)